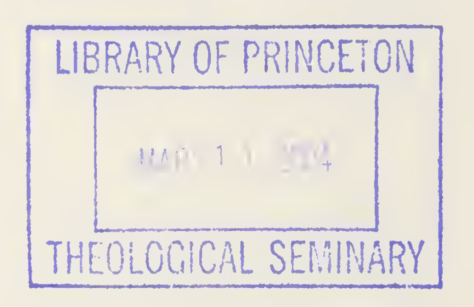



LIBRARY OF PRINCETON
THEOLOGICAL SEMINARY

LAP

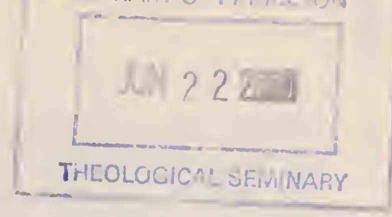
Iglesia Presbiteriana
SAN ANDRES



Revista Nº 1

Enero - Febrero de 1995


MURCHISON
ESTIBAJES Y CARGAS



Editorial:

La confesión de fe de Westminster

Todos los que nos decimos cristianos debemos leer esta confesión de fe, no conocer su contenido es ignorar las bases de nuestras creencias, es creer sin saber porqué creemos. Recordemos que cada enunciado está basado en las Sagradas Escrituras.

Comenzamos, en el número de setiembre-octubre de la revista, a publicar por partes La Confesión de Fe de Westminster que es el documento fundamental que determina en qué basamos nuestra fe. Como habíamos mencionado, el nombre de esta Confesión de Fe se debe a que en 1643 el Parlamento Inglés convoca a 121 teólogos y 30 especialistas laicos para que se reúnan en la ABADIA DE WESTMINSTER *para elaborar un documento único interconfesional. El mismo fue finalmente aprobado en 1648 y está dividido en 33 capítulos. En este número publicamos los Capítulos 6 - 7 - 8 y 9.*

CAPITULO VI

LA CAIDA DEL HOMBRE, EL PECADO Y SU CASTIGO

A. Nuestros primeros padres, seducidos por la sutileza y tentación de Satanás, pecaron al comer del fruto prohibido. Quiso Dios, conforme a su sabio y santo propósito, permitir este pecado habiendo propuesto ordenarlo para su propia gloria.

B. Por este pecado nuestros primeros padres cayeron de su rectitud original perdieron la comunión con Dios, y por tanto quedaron muertos en el pecado, y totalmente corrompidos en todas las facultades y partes del alma y del cuerpo.

C. Siendo ellos el tronco de la raza humana, la culpa de este pecado le fue imputada, y la misma muerte en el pecado y la naturaleza corrompida se transmitieron a la posteridad que desciende de ellos según la generación ordinaria.

D. De esta corrupción original, por la cual estamos completamente impedidos, incapaces y opuestos a todo bien, y enteramente inclinados a todo mal, proceden todas nuestras transgresiones actuales.

E. Esta corrupción de naturaleza permanece durante esta vida en aquellos que son regenerados, y, aun cuando sea perdonada y amortiguada por medio de la fe en Cristo, sin embargo, ella, y todos los efectos de ella, son verdadera y propiamente pecado.

F. Todo pecado, ya sea original o actual, siendo una transgresión de la justa ley de Dios y contrario a ella, por su propia naturaleza trae culpabilidad sobre el pecador por lo que éste queda bajo la ira de Dios, y de la maldición de la ley, y por lo tanto sujeto a la muerte, con todas las miserias espirituales, temporales y eternas.

CAPITULO VII

EL PACTO DE DIOS CON EL HOMBRE

A. La distancia entre Dios y la criatura es tan grande, que aun cuando las criaturas racionales le deben obediencia como a su creador, sin embargo, ellas no

podrán nunca tener plenitud con El como su bienaventuranza o galardón, si no es por alguna condescendencia voluntaria por parte de Dios, habiéndole placido a Este expresarla por medio de su pacto.

B. El primer pacto hecho con el hombre fue un pacto de obras, en el que se prometía la vida a Adán, y en éste a su posteridad bajo la condición de una obediencia personal perfecta.

C. El hombre, por su caída, se hizo incapaz para la vida que tenía mediante aquel pacto, por lo que agradó a Dios hacer un segundo pacto, llamado comúnmente el Pacto de gracia, según el cual Dios ofrece libremente a los pecadores vida y salvación por Cristo, exigiéndoles la fe en El para que puedan ser salvos, y prometiendo dar su Espíritu Santo a todos aquellos que ha ordenado para vida, dándoles así voluntad y capacidad para creer.

D. Este pacto de gracia se propone con frecuencia en las Escrituras con el nombre de un testamento, con referencia a la muerte de Jesucristo el testador, y a la herencia eterna con todas las cosas que a ésta pertenecen y están legadas en este pacto.

E. Este pacto era ministrado de un modo diferente en el tiempo de la ley y en el del Evangelio. Bajo la ley se ministraba por promesas, profecías, sacrificios, la circuncisión, el cordero pascual y otros tipos y ordenanzas entregados al pueblo judío; y todos señalaban al Cristo que había de venir y eran suficientes y eficaces en aquel tiempo por la operación del Espíritu Santo, para instruir y edificar a los elegidos en fe en el Mesías prometido, por quien tenían plena remisión de pecado y salvación eterna. A este pacto se le llama el Antiguo Testamento.

F. Bajo el Evangelio, cuando Cristo la sustancia, fue manifestado, las ordenanzas por las cuales se ministra este pacto, son: la predicación de la Palabra y la administración de los sacramentos del Bautismo y de la Cena del Señor, y aún cuando son menos en número y ministradas con más sencillez y menos gloria exterior, sin embargo, en ellas el pacto se muestra a todas las naciones, así a los judíos como a los gentiles, con más plenitud, evidencia y eficacia espiritual, y se le llama el Nuevo Testamento. Con todo, no hay dos pactos de gracia diferentes en sustancia, sino uno y el mismo bajo diversas dispensaciones.

CAPITULO VIII

CRISTO, EL MEDIADOR

A. Agradó a Dios en su propósito eterno, escoger y ordenar al Señor Jesús, su Unigénito Hijo, para que fuera el Mediador entre Dios y el hombre; Profeta, Sacerdote y Rey, el Salvador y Cabeza de su iglesia: el Heredero de todas las cosas, y Juez de todo el mundo: desde la eternidad le dio Dios un pueblo que fuera su simiente y para que, a debido tiempo, lo redimiera, llamara, justificara, santificara y glorificara.

B. El Hijo de Dios, la segunda persona de la Trinidad, siendo verdadero y eterno Dios, igual y de una sustancia con el Padre, habiendo llegado la plenitud del tiempo, tomó sobre sí la naturaleza humana con todas sus propiedades esenciales y con sus debilidades comunes, mas sin pecado. Fue concebido por el poder del Espíritu Santo en el vientre de la virgen María, de la sustancia de ella. Así que, dos naturalezas completas, perfectas y distintas, la divina y humana, se unieron inseparablemente en una persona, pero sin conversión, composición o confusión alguna. Esta persona es verdadero Dios y verdadero hombre, un solo Cristo, el único mediador entre Dios y el hombre.

C. El Señor Jesús, en su naturaleza humana unida así a la divina, fue ungido y santificado con el Espíritu Santo sobre toda medida, y posee todos los tesoros de la sabiduría y del conocimiento, pues agradó al Padre que en él habitase toda plenitud, a fin de que siendo santo, inocente, inmaculado, lleno de gracia y de verdad, fuese del todo apto para desempeñar el oficio de un mediador y fiador.

Cristo no tomó por sí mismo este oficio, sino que fue llamado para ello por su Padre, quien puso en sus manos todo juicio y poder y le mandó que desempeñara tal oficio.

D. El Señor Jesús, con la mayor voluntad tomó para sí este oficio, y para desempeñarlo, fue puesto bajo la ley, la que cumplió perfectamente; padeció los más crueles tormentos directamente en su alma y los más dolorosos sufrimientos en su cuerpo, fue crucificado y murió, fue sepultado y permaneció bajo el poder de la muerte, aun cuando no vio corrupción. Al tercer día se levantó de entre los muertos con el mismo cuerpo que tenía cuando sufrió, con el cual también ascendió al cielo y allí está sentado a la diestra del Padre, intercediendo, y cuando sea el fin del mundo volverá para juzgar a los hombres y a los ángeles.

E. El Señor Jesucristo, por su perfecta obediencia y por el sacrificio de sí mismo que ofreció una sola vez por el Espíritu eterno a Dios, ha satisfecho plenamente a la justicia de su Padre, y compró para aquellos que éste le había dado, no sólo la reconciliación, sino también una herencia eterna en el reino de los cielos.

F. Aún cuando la obra de la redención no fue consumada por Cristo sino hasta después de su encarnación, sin embargo, la virtud, la eficacia y los beneficios de ella, fueron comunicados a los elegidos en todas las épocas transcurridas desde el principio del mundo en y por medio de las promesas, tipos y sacrificios, en los cuales Cristo fue revelado y señalado como la simiente de la mujer que heriría a la serpiente en la cabeza, y como el cordero inmolado desde el principio del mundo siendo El, el mismo ayer, hoy y siempre.

G. Cristo en la obra de mediación, actúa conforme a ambas naturalezas, haciendo por medio de cada naturaleza lo que es propio de ella; aunque por razón de la unidad de la persona, lo que es propio de una naturaleza, algunas veces se atribuye en la Escritura a la persona dominada por la otra naturaleza.

H. A todos aquellos para quienes Cristo compró redención, les aplica y comunica cierta y eficazmente la misma; intercediendo por ellos revelándoles en la Palabra y por medio de ella los misterios de la salvación; persuadiéndoles eficazmente por su Espíritu a creer y a obedecer; y gobernando sus corazones por su Palabra y Espíritu, venciendo a todos sus enemigos por su gran poder y sabiduría, de tal manera y forma que sea más de acuerdo con su maravillosa e inescrutable dispensación.

CAPITULO IX

EL LIBRE ALBEDRIO

A. Dios ha dotado a la voluntad del hombre con aquella libertad natural que no es forzada ni determinada hacia el bien o hacia el mal, por ninguna necesidad absoluta de la naturaleza.

B. El hombre en su estado de inocencia, tenía libertad y poder para querer hacer lo que es bueno y agradable a Dios, sin embargo era mutable y podía caer de dicho estado.

C. El hombre, por su caída a un estado de pecado ha perdido absolutamente toda capacidad para querer algún bien espiritual que acompañe a la salvación: por tanto como hombre natural, que está enteramente opuesto a ese bien y muerto en el pecado, no puede por su propia fuerza convertirse a sí mismo o prepararse para la conversión.

D. Cuando Dios convierte a un pecador y le traslada al estado de gracia, le libra de su estado de servidumbre natural bajo el pecado, y por su sola gracia lo capacita para querer y obrar libremente lo que es espiritualmente bueno; a pesar de eso, sin embargo, por razón de su corrupción que aun queda, el converso no sola ni perfectamente quiere lo que es bueno, sino quiere también lo que es malo.

E. La voluntad del hombre es hecha perfecta e inmutablemente libre para hacer tan sólo lo que es bueno, únicamente en el estado de la gloria.

Comentarios de la Redacción

Este es el primer número de un año nuevo. Cuántos de nosotros hemos hecho resoluciones para el nuevo año con la intención de mantenerlas a cualquier costo. Sin duda, el año pasado hicimos las mismas resoluciones que no duraron más que un mes o dos. La Revista también ha hecho algunas resoluciones pero por si acaso no se materializan este año no se las vamos a contar. Lo que sí publicamos el mes pasado fue un suplemento experimental de cuatro páginas de fotografías. Este mes habrá otro, pero el poco tiempo que nos queda hasta fin de año nos juega en contra y podría ser que salga más tarde.

La Sub-comisión de la Revista agradece a todos los que han contribuido a la misma, algunos muy generosamente, siendo esto interpretado como un voto de confianza y un aliciente para mejorar aún más. El sistema de los sobres ha sido un éxito y no sólo les ha permitido hacer a Uds. una contribución personalizada sino que nos ha permitido rotular cada revista. El incremento de contribuciones nos permite editar una revista con más artículos que con el tiempo se podrán incrementar aún más. Así que. gracias una vez más.

Por favor considere que la Revista es suya y escríbanos contribuyendo con sus ideas. La Iglesia del Centro, Perú 352, tiene un fax en el número de siempre 331-0308. Que Dios lo bendiga.

Reunión de Presbiterio

La reunión de Presbiterio del 26 de noviembre tuvo lugar en la Iglesia de Olivos. Desde temprano se presentaron los representantes de las Iglesias y se discutió todo en un clima de hermandad y cordialidad. Las deliberaciones fueron guiadas por el Moderador, PG Alejandro Mowatt, quien pidió al Pastor Murray que abriera con una oración que también incluyó un minuto de silencio por el fallecido PG R. Hurst (Olivos). El Pastor J. López dirigió la alabanza y el Pastor Robles leyó el Salmo 18 seguido de una exhortación. Las actas, como siempre, a cargo del secretario Pastor J. J. Mejías. Presentes 23.

Algunos de los puntos más importantes que fueron tratados fueron los siguientes:

—La decisión de nombrar y preparar Presbíteros de la Misión de Flores para constituir la futura Sesión al ser aceptada como iglesia particular.

—Disolución del Comité de Traducción al no disponer de personas idóneas.

—Formación de un Comité de Búsqueda en Olivos para nombrar un nuevo Pastor para reemplazar a K. Murray en su función de Moderador (tras su jubilación seguiría ministrando, en Olivos, a la congregación de habla inglesa).

—Discusión sobre el documento Declaración Argentina que versa sobre las futuras relaciones de nuestra iglesia con la EPC.

—Con relación a las finanzas del Presbiterio, una notable mejoría.

—Sobre la Revista se hizo notar un marcado progreso editorial tanto como financiero. También se remarcó la producción de un Suplemento fotográfico.

—Se decidió organizar un retiro espiritual para Presbíteros durante el año.

—Fue leído un informe sobre el Ministerio de la Mujer y fue exaltada la labor de unidad que están desarrollando las damas.

Con un merecido agradecimiento a las damas de Olivos por la preparación de un delicioso almuerzo y demás atenciones concluyó la reunión con la Cena del Señor dispensado por el Pastor K. Murray.

Historia de la Iglesia Presbiteriana San Andrés en la Argentina

por William Denis Grant

CAPITULO 30: LOS PREPARATIVOS DE LA NUEVA IGLESIA. PERU 352 - EL NUEVO DOMICILIO OFICIAL DE LA IGLESIA.

Mudanza de la Iglesia y la Escuela a la calle Cangallo 1156.

El contrato "de préstamo por un año" de la sede provisoria de Moreno 330 había expirado, por lo tanto la Iglesia y la Escuela tuvieron que mudarse a otra sede provisoria. En la primera página de la Revista de la Iglesia de enero de 1895 leemos lo siguiente: "La Iglesia y la Escuela Escocesa San Andrés.. A partir del 28 de enero (1895) el Culto Vespertino, la Escuela Dominical y la Escuela (San Andrés) tendrán lugar en la calle Cangallo 1156, y se solicita que en el futuro todas las cartas sean enviadas a la nueva dirección, en donde estará el Rev. J. W. Fleming todos los días."

Tanto la Iglesia como la Escuela utilizaron el piso superior del edificio que estaba ocupado en la planta baja por el "Club de Gimnasia y Esgrima". Debemos agregar que hasta el día de hoy el domicilio de este club es todavía el mismo el nombre de la calle Cangallo se cambió y ahora se la llama Teniente General Juan Domingo Perón.

El horario de todas las actividades en la calle Cangallo era el mismo que el de Moreno 330, y el Culto Matutino se seguía celebrando en conjunto con la Primera Iglesia Metodista Episcopal en la calle Corrientes 718.

La Nueva Iglesia

En la Revista de enero de 1895, leemos que "la Iglesia está empezando a tomar forma, las columnas de granito están ubicadas en su lugar, y se nos ha informado que el edificio estará listo para la construcción del techo hacia fines de febrero. Se han hecho contratos para el trabajo de carpintería de las puertas, ventanas y el cielo raso."

En la Revista de febrero de 1895, leemos: "Notamos un marcado adelanto en la construcción de la Iglesia. que estará lista para la construcción del techo en unos pocos días. Se han hecho los contratos para el trabajo de carpintería con los Señores Mahe y Sackmann. El dinero a pagar es de una suma de $ 81.188 moneda nacional, y esto incluye el trabajo de construcción del techo, la colocación de la pizarra y del zinc, además de los trabajos del cielo raso, y los marcos de las puertas y ventanas, pero no incluye los bancos y el piso. Se ha designado a un sub-comité para que se encargue de los vitrales, pero como han tenido que escribir a Escocia para conseguir muestras de los mismos pasará algún tiempo antes de que se pueda coordinar con los que gentilmente ofrecieron donar vitrales conmemorativos."

El Rosetón de la Nueva Iglesia, también llamado el Vitral de los Niños.

En la página de los niños de la Revista de la Iglesia de febrero de 1895, hay un

bosquejo del Rosetón (o ventana circular) a colocarse en la Nueva Iglesia en la pared sobre el Coro. Debajo del bosquejo hay una carta del Ministro dirigida a los niños de la Iglesia. Esta es la carta.

"Buenos Aires, febrero de 1895.

Mis queridos niños:

Hace bastante tiempo dije que esperaba sugerirles algo que podían hacer ustedes para la Nueva Iglesia, y según el bosquejo de la talla de madera que se encuentra antes de esta carta, ustedes verán que mi propuesta es que donen un vitral en la Nueva Iglesia. Nos han prometido otros cuatro, y quizás tengamos otros más, pero le he solicitado al Comité del Edificio que permita a los niños de la Iglesia que tengan la alegría de donar este vitral, que se llamará el 'Vitral de los Niños'.

"Yo pongo en Sión una piedra que es la piedra principal, escogida y muy valiosa; el que confía en ella, no quedará defraudado".

1 Pedro 2 v. 6

El vitral estará ubicado en la pared de enfrente a la entrada principal, en un nivel superior al coro y al púlpito, y estoy seguro de que será un gran placer para ustedes saber que han ayudado para colocarlo allí. Todavía no puedo decirles cuál será el costo, pero si lo comparamos con los otros vitrales no ha de ser muy grande —quizás entre $ 500 m/n y 800 pesos moneda nacional.

"Ya hemos mandado a pedir planos y cuando lleguen les diré más acerca de los detalles del vitral, pero estoy ansioso de que se empiece con este trabajo lo más pronto posible.

"Más aún, si logramos recaudar los fondos necesarios, también podríamos mandar a hacer un lindo atril con la madera del viejo púlpito. Esto no costaría mucho.

"Y ahora espero que se pongan a trabajar para lograr nuestro objetivo y para que podamos colocar el mejor vitral que se pueda conseguir con el dinero que recaudemos. Hicieron un trabajo espléndido con la pila bautismal, y estoy seguro de que harán algo todavía mejor esta vez. El vitral será muy grande. Se lo conoce como Rosetón [1], y espero tener para el mes que viene una lista bastante grande de suscripciones para anunciarlas en la Revista. Será muy bienvenida cualquier suma de cincuenta centavos o más.

"Confiando en que esto será un éxito, queridos niños, los saludo muy afectuosamente.

J. W. Fleming."

Una vez más el Rev. Fleming usó el mismo procedimiento que había empleado para obtener la Pila Bautismal que había sido instalada en la Vieja Iglesia y que sería reinstalada en la Nueva Iglesia. (Ver capítulo 23). Y a partir de esta fecha, Fleming escribió una carta en casi todos los números de la Revista comunicando el progreso con relación al dinero recaudado, y dando descripciones del Rosetón, o Vitral de los Niños, a medida que se fue construyendo.

Colocación de la Piedra Fundamental de la Escuela Escocesa San Andrés

El jueves 25 de abril de 1895, James Dodds colocó la piedra fundamental de la nueva Escuela Escocesa San Andrés en la calle Ituzaingó 530 (luego 1030). Es interesante mencionar que "entre los presentes se encontraban algunas personas que habían participado, como niños o estudiantes, en la colocación de la piedra fundamental de la primera Escuela en la calle Piedras, en el año 1841."

La ceremonia comenzó con el canto del Salmo 100. Luego se dio lectura a dos fragmentos de las Escrituras, y se cantó

(1) **Rosetón:** en inglés "Rose Window".

un himno. R. Inglis Runciman, que en ese momento era el Presidente del Comité del Edificio, pronunció un discurso y luego, James Dodds hizo uso de la palabra. Después de su discurso Dodds colocó la piedra fundamental. Luego se cantó un himno, que había sido compuesto por el Director de la Escuela, Lawrence Christie, especialmente para esta ocasión y "cuando la última estrofa de este himno se apagó con un fervoroso Amén, el Rev. Dr. Smith puso fin a la ceremonia dando la Bendición."

Y en la Revista de la Iglesia leemos esto. "La piedra ya se había colocado, pero los presentes permanecieron unos minutos más en el lugar, mientras se servía un agradable té en el patio situado detrás de la Escuela. Todo el mundo parecía estar radiante y feliz, y podemos estar bien seguros de que todos se retiraron muy impresionados por el hecho de haber participado en una ceremonia de profundo interés para la comunidad."

Ministro Asistente:
El Rev. A. Rutherford Howell,
Sucesor del Rev. T. Edward Taylor.

El Rev. T. Edward Taylor había sido designado ministro asistente en reemplazo del Rev. W. Lyall Wilson, y había venido a nuestro país en 1894. Por razones personales Taylor no pudo permanecer aquí durante el período habitual de dos años como lo habían hecho sus antecesores, y por lo tanto, después de la consabida reunión y presente, regresó a Escocia. James Dodds dice que "durante los doce meses que pasó en Buenos Aires, se dedicó especialmente a la Iglesia en Barracas, y al trabajo con los jóvenes del lugar." Taylor fue el ministro asistente del Rev. James Fleming cuando se colocó la piedra fundamental de la Nueva Iglesia en la calle Belgrano. Pronto después de su llegada a su país, se desempeñó como ministro asistente del Rev. Dr. Macleod en Inverness.

Otra vez se le envió una carta al Profesor Charteries, quien eligió al Rev. Rutherford Howell como nuevo ministro asistente. Howell llegó a Buenos Aires en julio de 1895, y permaneció con nuestra Iglesia por dos años. Estaba aquí cuando se inauguró la Nueva Iglesia.

Resúmenes de Sermones
en la Revista de la Iglesia (2)

En 1895 se introdujo una nueva sección en el Suplemento Local de "Life and Work" o "La Revista de la Iglesia Escocesa" como también se la llamaba a nuestra Revista en esos días. Bajo el título de "Resúmenes de Sermones" se comenzó a publicar un breve resumen de uno de los sermones predicados por el Rev. James Fleming en uno de los domingos del mes.

Te aseguro que el que
no nace de nuevo,
no puede ver el Reino de Dios."

Juan 3 v. 3

Primera mención de un "bazaar"
o kermés en relación
con nuestra Iglesia (3)

La primera vez que se menciona un "bazaar" o kermés (es decir la feria para recaudar fondos para un objetivo definido) en relación con nuestra Iglesia se puede

(2) **Resúmenes de Sermones:** En la versión en inglés es "Sermon Notes", y el autor de esta historia lo ha traducido como "Resúmenes de Sermones", ya que él considera que son más bien resúmenes y no notas.

(3) **Bazaar:** Esta palabra "bazaar" tan usada en nuestra comunidad anglo-argentina, ha sido traducida por el autor de esta historia como "kermés", y está referida a la feria con juegos. etc. para recaudar fondos. El término "feria americana" se reserva para otra actividad conocida en inglés como "rummage sale" que mencionaremos más adelante.

encontrar en las Actas de la Reunión de la Sesión de la Iglesia celebrada en la sede provisoria de la calle Cangallo 1156 el 30 de marzo de 1895. El mismo tema aparece en diferentes números de la Revista de la Iglesia del año 1895.

En la Revista de julio de 1895 leemos lo siguiente: "El lunes 2 del corriente mes (julio) se celebró una reunión con las distintas comisiones y comités de la Iglesia. Las siguientes estuvieron muy bien representadas: la Sesión de la Iglesia, el Comité del Edificio, la Comisión Administrativa, la Comisión de la Escuela, el Comité del Coro y los maestros de las Escuelas Dominicales del Centro y de Barracas. Al Rev. J. W. Fleming se le solicitó que presidiera la reunión y él informó que el objeto de la misma era el de tomar las primeras decisiones para organizar la kermés de la que ya todos habían oído hablar. Volvió a mencionar los objetivos por los que se necesitaba realizar esta kermés, a saber: (1) Completar el salón y las aulas detrás de la Iglesia; (2) amoblar las habitaciones y mejorar el mobiliario ya existente; (3) mejorar el órgano; (4) construir un salón en Barracas; (5) construir una pequeña iglesia y aulas en Belgrano; (6) construir o comprar un "manse" o casa del pastor para el ministro de la Iglesia..."

No te extrañes de que te diga:

"Todos tienen que nacer de nuevo."

Juan 3 v. 7

Pronto la kermés empezó a tomar forma y se realizó en abril del año siguiente, alrededor de la fecha de inauguración de la Nueva Iglesia. Dejaremos este tema hasta ese momento...

También encontramos registrado en la Revista que se realizó una kermés en Chascomús el 24, 25, 26 y 27 de mayo de ese mismo año con "el objeto de recaudar fondos para dos hospitales de esa ciudad"...

Salón Provisorio detrás de la Nueva Iglesia

Bajo el título de "Salón Provisorio", esto es lo que leemos en la Revista de julio de 1895.

"Este mes tenemos que hacer un anuncio muy importante. El 25 de agosto comenzaremos a celebrar nuestros Cultos en un Salón Provisorio que se ha construido detrás de la Nueva Iglesia.

"Es necesario explicar por qué se ha tomado esta medida. Según la declaración publicada el mes pasado es evidente que hubiera sido arriesgado que el Comité construyera el salón y las aulas con el dinero existente. Por otra parte, se necesitaba un lugar para nuestra Escuela Dominical y para otras reuniones. La Nueva Escuela estará lista para octubre o noviembre y como los salones en la calle Cangallo ya no serán requeridos, necesitábamos algunas nuevas habitaciones. Esto se ha realizado con un costo de aproximadamente $ 6.000, pero este costo se reducirá notablemente cuando más adelante podamos revender los materiales usados.

"El Salón está ya casi terminado, y creemos que lo encontrarán ustedes muy cómodo. Es de madera y está revestido con madera barnizada y tendrá capacidad para unas 300 personas. Pensamos que servirá a su propósito muy bien hasta que se puedan construir los edificios definitivos después de haber realizado nuestra kermés.

"Por lo tanto el 18 de agosto será nuestro último domingo con la Iglesia Americana. No hay duda de que el mes que viene tendremos el placer de publicar nuestro agradecimiento oficial a la Iglesia Metodista Episcopal por su gran consideración y la hospitalidad que nos brindaron.

"Cuando el Salón esté listo, los cultos matutinos y vespertinos serán celebrados allí como de costumbre. La Escuela Dominical se reunirá en el Salón, pero el Rev. J.W. Fleming todavía tendrá su oficina en la calle Cangallo 1156. La entrada al Salón será por la calle Perú 352."

18 de agosto de 1895:
Ultimo Culto Unido Matutino con la Primera Iglesia Metodista Episcopal.
Correspondencia entre las dos Iglesias

El último Culto Unido Matutino con la Iglesia Metodista Episcopal (o Iglesia Norteamericana, como se la llamaba) en la calle Corrientes 718, se celebró el domingo 18 de agosto de 1895. En la Revista de agosto de 1895 se registró la siguiente correspondencia entre las dos Iglesias.

Iglesia Presbiteriana Escocesa
San Andrés - 1º de agosto de 1895

Al Rev. W. P. McLaughlin, D.D.,
Pastor de la Primera Iglesia
Metodista Episcopal,

Estimado Reverendo:

Se nos ha solicitado de parte de la Sesión de la Iglesia Presbiteriana Escocesa San Andrés que le informemos que después de nuestro Culto del 18 de agosto, dejaremos de reunirnos para la alabanza pública al Señor, en la Iglesia Metodista Episcopal.

Para que usted entienda el motivo de nuestra decisión, deseamos explicarle que fue necesario diferir la construcción de un salón y aulas permanentes detrás de nuestra nueva Iglesia. Al mismo tiempo era evidente que necesitábamos un lugar provisorio para la Escuela Dominical hasta que estos salones pudieran construirse. También se debía tener en cuenta que podríamos vernos obligados a tener que dejar las instalaciones que actualmente ocupamos en la calle Cangallo, antes de que el nuevo edificio estuviera listo para nuestra Escuela.

A raíz de estas circunstancias, el Comité del Edificio decidió inmediatamente construir un Salón Provisorio, ahora este salón está casi listo para ser usado.

Al comunicarle a usted esta decisión aprovechamos la oportunidad para expresarle el más sincero agradecimiento de nuestra Iglesia a usted personalmente por su cortesía y amabilidad para con nuestra gente. Nuestra congregación ha escuchado con placer, y ha obtenido gran provecho de su enseñanza pública, y ha aprendido a estimar y valorar su personalidad —y sólo lo pudo hacer por esta oportunidad que ha tenido.

También deseamos agradecer, por su intermedio, a los miembros de su Iglesia por su amabilidad hacia nuestra congregación en momentos de necesidad. Les hemos causado muchos inconvenientes; y, sin embargo, constantemente se nos ha tratado con la mayor de las consideraciones. Se ha hecho por nosotros todo lo posible para hacernos sentir 'como si estuviéramos en nuestra casa' en la Iglesia Metodista.

Señor, podemos asegurarle que nuestra Iglesia jamás olvidará toda la amabilidad brindada, y no es mera formalidad que decimos que si en algún momento en el futuro la Iglesia San Andrés puede prestar algún servicio a la Iglesia Metodista, será para nosotros un gran placer demostrar igual atención y ayuda, dentro de nuestras posibilidades.

La Sesión de la Iglesia, de una manera muy especial, desea también expresar su agradecimiento por las molestias que se han tomado para que nuestros ministros se hayan sentido cómodos en su predi-

---

Pues Dios amó tanto al mundo,
que dio a su Hijo único,
para que todo aquel que cree en El,
no muera, sino que
tenga vida eterna."

Juan 3 v. 16

---

cación y se ha notado con gran alegría y gratitud las expresiones de satisfacción de parte de su congregación por la forma en que estos ministerios han sido llevados a cabo.

Nuestra Comisión Administrativa le escribirá a su Comisión Oficial en su nombre y en representación de la congregación de la Iglesia Escocesa.

Nuevamente queremos expresar nuestro más profundo agradecimiento de parte de la Iglesia San Andrés y de sus miembros a usted y a la congregación de la Iglesia Metodista Episcopal.

Lo saludamos fraternalmente en Cristo,

J. W. Fleming, Moderador de la

"Yo soy el pan que da vida.
El que viene a mí,
nunca tendrá hambre;
y el que cree en mí
nunca tendrá sed."

Juan 6 v. 35

Sesión de la Iglesia.
R. J. Runciman, Secretario de la Sesión.

Primera Iglesia Metodista Episcopal Norteamericana,
Buenos Aires, 7 de agosto.

Al Rev. J. W. Fleming, B.D.,
Ministro de la Iglesia Presbiteriana San Andrés.

Estimado Reverendo:

Hemos recibido su comunicación del 10 de agosto. Como pastor de la Primera Iglesia Metodista Episcopal le agradezco en nombre mío y de mi gente por las palabras amables que la misma contiene.

Nuestra gente realmente ha disfrutado de la camaradería y comunión con la Iglesia San Andrés y de la predicación de sus ministros. En lo que a mí respecta, siempre ha sido un gran privilegio y alegría dirigirme a su gente. Permítame agregar que mi trabajo en colaboración con usted y sus asistentes ha sido de constante y total satisfacción y placer.

Lo saluda muy atentamente,

W. P. McLaughlin.

25 de agosto de 1895:
Primeros cultos celebrados en el Salón Provisorio detrás de la Nueva Iglesia con entrada por Perú 352.

El terreno de la Nueva Iglesia tenía dos frentes: el principal daba a la calle Belgrano y uno más pequeño daba a la calle Perú. Los planos originales de la Iglesia indicaban que la entrada principal al templo sería desde la calle Belgrano y que para ingresar al Salón, al "Vestry" (Sacristía) y a la Casa del Encargado se usaría la entrada de la calle Perú, cuyo número era 352. Este fue el plano original, así se construyó y así es hoy...

Y en la Revista de agosto de 1895 leemos lo siguiente: "Como se anunció en nuestro último suplemento, se ha construido un Salón de madera detrás de la Iglesia y será usado para los Cultos a las 11 horas y a las 19.30 horas todos los domingos. La Escuela Dominical se reunirá a las 12.30 del mediodía. El Salón ya está terminado, y estamos seguros de que todos estarán satisfechos con la construcción y sorprendidos de que se haya podido hacer tan bien y en tan poco tiempo. Se calcula que tendrá capacidad para unas 300 personas. La entrada es por Perú 352."

Los primeros Cultos en este Salón Provisorio se celebraron el domingo 25 de agosto de 1895...

Acerca de los Vitrales.
Normas adoptadas por el Comité del Edificio.

También en la Revista de agosto de 1895 hay un interesante artículo sobre los vitrales en la Nueva Iglesia y las nor-

mas adoptadas por el Comité del Edificio. Dichas normas habían de ser observadas por aquellos que donaban estos vitrales. Este es el artículo.

"Ya tenemos muestras de los vitrales a los que se hace referencia en las siguientes resoluciones y que pueden ver aquellas personas que estén interesadas. Se han solicitado colocar cuatro vitrales además del Vitral de los Niños. Todavía hay muchos vitrales para ser asignados, y como el costo de cada vitral varía entre aproximadamente £ 15 y £ 150, se puede ver que hay una gran variedad de tamaños para elegir. Cualquier amigo o amiga que quisiera colocar un vitral conmemorativo puede obtener toda la información dirigiéndose al Secretario Honorarlo.

"Normas adoptadas por el Comité del Edificio y que han de ser observadas por los donantes de los vitrales:

"Con miras a obtener armonía de diseño y color en los vitrales que se han de ubicar en la Nueva Iglesia, el Comité desea que aquellos que tengan la gentileza de ofrecer vitrales conmemorativos se comprometan a cumplir con las siguientes condiciones:

"1º. Los vitrales disponibles serán Indicados por el Comité.

"2º. El tema elegido debe ser aprobado por el Comité.

"3º. Después de realizar cuidadosas averiguaciones y de intercambiar correspondencia, el Comité ha elegido a Messrs. Guthrie(4), de Londres y Glasgow, como los artistas que se encargarán de la provisión de los vitrales; el trabajo ha de ser llevado a cabo bajo la supervisión del Sr. J. J. Burnett, arquitecto de Glasgow, cuyos aranceles profesionales serán del 2 % del costo de cada vitral.

"4º. Los donantes de vitrales tendrán derecho a solicitar a Messrs. Guthrie muestras de los bosquejos de los vitrales, y pueden solicitar cambios en cuanto al formato y al color hasta que los mismos les satisfagan, —siempre sujeto a la aprobación del Comité y del arquitecto.

"5º. El Comité proveerá detalles en cuanto a las medidas de los vitrales y plantillas de los mismos, pero los gastos de embarque y de colocación han de correr por cuenta de los donantes.

"J. Murray Tulloch,
Secretario Honorario.
Buenos Aires, 23 de abril de 1895."

Perú 352 - La nueva dirección oficial de la Iglesia Presbiteriana San Andrés.

En la Revista de la Iglesia de septiembre de 1895 leemos lo siguiente: "Las oficinas de la Iglesia ahora se han mudado a la calle Perú 352, y se ruega que toda la correspondencia de la Iglesia sea enviada a esa dirección. El "Vestry" (Sacristía) estará ubicado por el momento en la Casa del Encargado en el primer piso, entrando por Perú." Y así Perú 352 pasó a ser la dirección oficial de la glesia Presbiteriana Escocesa San Andrés en Buenos Aires.

"Si alguien tiene sed,
venga a mí y beba
Como dice la Escritura.
del corazón del que cree en mí
brotarán ríos de agua viva."
Juan 7 v. 37-38

La Primera Reunión de la Sesión de la Iglesia celebrada en las nuevas instalaciones.

La última reunión de la Sesión de la Iglesia realizada en la Vieja Iglesia tuvo lugar el 19 de septiembre de 1893. Durante dos años las reuniones se celebraron en las instalaciones provisorias de la Iglesia: primero en la calle Moreno 330 y luego en la calle Cangallo 1156. El 4 de octubre de 1895, a las 15 horas la Sesión de la Iglesia celebró su primera reunión

(4) Messrs. = Señores.

en el Salón Provisorio de las nuevas instalaciones en las calles Belgrano y Perú.

Inauguración del Nuevo Edificio de la Escuela.

Como era necesario dejar el edificio de la calle Cangallo, la Escuela se mudó a su nueva sede de la calle Ituzaingó el 1º de octubre de 1895. Como sólo estaba lista una parte del edificio no hubo una inauguración oficial.

La Nueva Escuela fue entregada formalmente por el Comité del Edificio a la Comisión de la Escuela, el jueves 30 de enero de 1896. Este edificio, más las ampliaciones agregadas con el correr de los años, fue usado hasta fines de 1946; pues al año siguiente la Escuela se mudó a Olivos, un suburbio en las afueras de la ciudad de Buenos Aires...

"Yo soy la luz del mundo;
el que me sigue,
tendrá la luz que le da vida,
y nunca andará en la oscuridad."

Juan 8 v. 12

La Nueva Iglesia

Estos son algunos de los artículos que aparecen en la Revista sobre el progreso de la construcción de la Nueva Iglesia en la calle Belgrano.

En la Revista de noviembre de 1895 leemos lo siguiente: "Con frecuencia se nos pregunta cuándo ha de estar lista nuestra Nueva Iglesia, pero ahora ha llegado el momento en que el progreso es muy lento. El revestimiento de piedra artificial ya está casi terminado, se están haciendo los asientos, y se están poniendo los vitrales. Es probable que la Iglesia esté lista para marzo."

Esto es lo que leemos en la Revista de febrero de 1896. "Se está avanzando considerablemente con la Iglesia. Se está instalando el órgano, el piso está casi terminado, y los bancos están listos para ser atornillados en sus lugares. Por supuesto que todavía hay mucho por hacer y los toques finales son los que llevan más tiempo, pero teniendo en cuenta los posibles retrasos que puedan darse, se cree que la Iglesia estará lista para fines de marzo. En consecuencia, la Sesión de la Iglesia ha fijado el jueves 9 o el viernes 10 de abril como la fecha tentativa para el culto de inauguración. Puede parecer extraño que la Iglesia se inaugure un día de semana, pero hay varias razones para haber tomado esta decisión. Una de ellas es que es la única posibilidad de que los pastores y ministros de otras iglesias puedan estar presentes, ya que ellos tienen sus propios cultos los días domingos. También deseamos celebrar la Santa Cena en nuestro primer domingo en la Nueva Iglesia; y si tuviéramos el culto de inauguración y el de Santa Cena el mismo día, el culto resultaría demasiado largo. El culto de inauguración se celebrará hacia el final de la tarde, a las 16 ó 16.30 horas, y se cree que todos podrán estar libres para esa hora en una ocasión como ésta."

Justo antes de la inauguración de la Nueva Iglesia.

Citaremos algunas de las notas que aparecieron en la Revista de la Iglesia justo antes de la inauguración de la Nueva Iglesia.

En la Revista de febrero de 1896 leemos estas dos notas escritas por el Rev. James Fleming.

"Uno se pone ansioso, a medida que se acerca el momento de la inauguración de la Iglesia, y uno espera que todo esté listo, y que los cultos vespertinos sean, en todo aspecto, adecuados para un evento tan importante."

"Tengo entendido que se está organizando el alquiler de los asientos, en cuanto a las personas que alquilaban anteriormente. Me gustaría sugerir que aquellos que no oyen muy bien tengan la amabilidad de elegir asientos que estén lo más adelante posible. La

gente prefiere no venir a los asientos de adelante, pero no hay duda que es mucho mejor que así lo hagan y que puedan oír al predicador, y no que se sienten al medio o al fondo de la Iglesia para después quejarse de que no oyen. Esto puede suceder por culpa del predicador que no habla bien o por un defecto del edificio que no tiene buena acústica; o puede ser que el oyente sea 'sordo', pero de todas maneras, no importa de quien sea la culpa o en donde esté el defecto, el remedio es el mismo. Siéntense lo más adelante posible."

Y en la Revista de marzo de 1896, bajo el título "Cambios en nuestros Cultos", leemos esto. "Como se anunció el mes pasado, consideramos que ahora es el momento adecuado para hacer unos pequeños cambios en los Cultos. El tema ha sido detenidamente estudiado por la Sesión de la Iglesia, y se ha decidido unánimemente que en el futuro el "anthem" (5) esté antes del sermón. También se ha decidido acortar un poco la primera oración y alargar la segunda. El cambio más importante, sin embargo, será en el culto vespertino que en el futuro se celebrará a las 20 horas, y no a las 19.30 horas. El culto comenzará con mucha puntualidad y terminará a las 21 horas, es decir que todo el culto se acortará bastante pues se omitirá uno de los himnos. Creemos que estos cambios serán, en general, aceptados. El cambio en el culto verpertino nos parece muy necesario, ya que ahora habtiualmente se cena bastante más tarde que hace algunos años.."

Inauguración de la Iglesia.

En la Revista de marzo de 1896 leemos lo siguiente.

"Es para nosotros una alegría informarles que la Iglesia está ahora casi terminada y estará completamente lista para el viernes 10 de abril, día en que se realizará su inauguración. Se ha decidido que el Culto se celebrará a las 16 horas para que los hombres de negocios puedan estar presentes.

"Después de considerar el tema cuidadosamente se ha decidido que no se han de reservar los asientos ese día, por lo tanto pedimos encarecidamente a nuestros amigos que ocupen sus lugares temprano —muy temprano si desean ocupar sus propios asientos. Fue la idea de la Sesión de la Iglesia que por lo menos en el día de la inauguración no se debería mantener la reserva de los asientos.

"El Orden de Culto estará impreso por lo que no se necesitarán los Himnarios ese día.

"Todavía no se han ultimado los detalles finales, pero los siguientes ministros tomarán parte en el Culto: el Rev. Dr. McLaughlin, el Rev. Pelham Ogle, el Rev. Pastor Bussman, el Rev. B. A. Pons, el Rev. M. T. Ferguson y el Rev. Dr. Smith.

"Después de enterarnos de que el Rev. Prof. Charteries y el Rev. Dr. MacGregor no podrán venir de Inglaterra teníamos esperanzas de que el Rev. James Gray, de Valparaíso, estuviera presente para predicar el sermón. Sin embargo, lamentamos saber que el Rev. Gray no se encuentra bien de salud y ha tenido que renunciar a su puesto. En consecuencia, predicará el sermón el Rev. J. W. Fleming. Un numeroso coro está preparando la parte musical de alabanza, aunque pensamos que los viejos salmos e himnos deberían ocupar un importante lugar en el Culto.

"Muchos otros pastores y ministros han sido invitados al Culto, y estamos seguros de que todos los que puedan estarán presentes para desearnos la bendición de Dios en nuestra Nueva Iglesia."

"Yo he venido a este mundo
para hacer juicio,
para que los ciegos vean
y para que los vean
se vuelvan ciegos."

Juan 9 v. 39

---

(5) **Anthem** = canción religiosa cantada por el coro. Ver capítulo 29.

Si me pedís algo en mi nombre, yo lo haré

— Colin Urquhart —

Capítulo XVIII

"Y LO RECIBIRAN"

Por eso os digo que todo cuanto rogáis y pedís, creed que lo habéis recibido, y lo tendréis. - (Marcos 11:24)

Jesús dijo "creed" — nada de "sentid" o "experimentad" algo. Tampoco habló de recibir inmediatamente: dijo, "creed que lo estáis recibiendo, y lo tendréis". A menudo la prueba de tu fe no es el momento en que pedís, sino tu actitud después.

Rogar con fe es saber que Dios es tu Padre amante y confiable, que se ha obligado en el pacto contigo a cumplir todas Sus promesas. Por lo tanto, lo que le pides en el nombre de Jesús, El lo hará. Continúas orando, creyendo que ya lo has recibido, sabiendo "que será tuyo". No puedes dictarle a Dios cómo lo hará o cuándo lo hará. Pero SABES QUE LO HARA.

Algunas respuestas vienen tan rápidas como un cohete, directos al blanco, y así nos gustaría que fueran todas. En la práctica, otras respuestas parecen venir a paso de tortuga, pausadamente. Pero viene, llegará a su debido momento, en el horario de Dios. Así que continuamos creyendo: seguimos orando con acción de gracias de que la respuesta está en camino, la sanidad, la dirección, o lo que sea.

"Será tuyo"; "os será dado; se hará por tí; éstas son palabras de Jesús.

(Abraham) no dudó ni desconfió de la promesa de Dios, sino que tuvo más fe y confianza. Alabó a Dios, plenamente convencido de que Dios tiene poder para cumplir lo que promete. - Romanos 4: 20, 21).

Pero es tan fácil renunciar antes de que llegue la "tortuga". Y cuando dejas de creer, la tortuga para. ¡Su cabeza vuelve a su caparazón! Allí queda la respuesta a tu oración, en algún lugar entre el cielo y tú. Y cuando no llega, es tan fácil culparlo a Dios por no responder. ¿Por qué Señor, por qué?

No pierdan, pues, su confianza, porque ella les traerá una gran recompensa. Ustedes necesitan fortaleza en el sufrimiento, para hacer la voluntad de Dios y recibir así lo que El ha prometido. (Hebreos 10:35-36)

Dios no solamente quiere que pidas con fe, creyendo que lo has recibido, sino también aguantar con paciencia hasta que veas el cumplimiento de la promesa, hasta que llegue la respuesta.

Por eso debemos acercarnos a Dios con corazón sincero y con una fe completamente segura... mantengámonos firmes, sin dudar,

en la esperanza de la fe que profesamos, porque Dios cumplirá la promesa que nos ha hecho. - (Hebreos 10:22, 23)

Mientras se espera la respuesta, habrá muchas tentaciones para dudar. A veces he comenzado creyéndole a Dios, pero en algún momento de la espera han empezado a crecer las dudas —y la tortuga no se mueve más hasta que comienzo a creer nuevamente!

Es más fácil creer las circunstancias visibles, que la promesa que Dios te da, de suplir tu necesidad y remediar el problema. Las cosas podrán parecer empeorar antes de mejorar. Esta es la verdadera prueba de fe: si creer en las palabras de Dios, o en la propia experiencia. La confrontación de "fe" y "experiencia".

El rendirse y dejar de buscar de Dios la respuesta al problema, suele indicar falta de fe desde el inicio. No creyó que lo había recibido y Dios quiere emplear el tiempo de espera para fortalecer nuestra confianza y seguridad en Su fidelidad. Con demasiada frecuencia tiene que demostrarnos que no tenemos la fe que El quiere ver en nosotros.

Persistir en Oración

Hay quienes interpretan la frase "creed que lo estáis recibiendo" como que se debe orar solamente una vez, por una situación, creer que está hecho y luego olvidarlo. Si se busca sanidad, se debe pedir el ministerio solamente una vez. La repetición de la oración o del pedido de imposición de manos es una señal de falta de fe,que no cree realmente. "Si creo que lo he recibido", argumentan, "¿cómo puedo pedir nuevamente? ¿Cómo puedo pedir recibir, lo que creo ya haber recibido?"

Es verdad que mucha oración repetitiva demuestra falta de fe. Por ejemplo; si necesito sanidad podría decir: "Señor, te ruego que me sanes". Mañana podría repetir lo mismo, también al día siguiente y sucesivamente. Al mes podría estar orando lo mismo. Obviamente, estoy persistiendo en oración, pero no estoy persistiendo en orar, con fe. En tal caso, al año podría estar empleando las mismas palabras —¡y perplejo porque Dios no respondió!

Si confiara en ser sanado, mi oración sería distinta: "Señor, te ruego que me sanes, según la promesa de Tu palabra y te doy gracias por Tu respuesta fiel". Después sería el caso de seguir agradeciendo: "Gracias, Señor, por mi sanidad". Y tendría que persistir en esa actitud fiel hasta que la sanidad se manifieste en mi vida. Esto significaría continuar dando gracias todos los tiempos del embate de dudas, cuando las circunstancias parecieran iguales o cuando aparentara que la oración no hizo cambio alguno.. Perseverando en acción de gracias porque mi Señor dijo: "creed que lo estáis recibiendo, y lo tendréis." Naturalmente, no es cuestión de palabras, sino de creer de corazón, las palabras que pronuncias.

Rige el mismo principio al buscar ministerio por una necesidad específica. He conocido a muchas personas que han sido sanadas a través de un largo período de tiempo, habiendo recibido imposición de manos en varias ocasiones. Pero el ministerio tiene que ser con un espíritu de agradecimiento: que el pedido primitivo está siendo respondido y la sanidad recibida. ¡Está sucediendo!

Puede ser que en la primera ocasión, la persona no tuviera mucha

confianza en que Dios lo sanaría. Pero a medida que comienza la cura, crece la fe y la expectativa: y por lo tanto los tiempos subsiguientes del ministerio pueden dar mayor fruto.

El sugerir que debiéramos orar una sola vez y luego olvidar el asunto, cierra la posibilidad de respuestas como éstas y no es consistente con la enseñanza de Jesús sobre el persistir en oración. "Jesús les contó una parábola para enseñarles que debían orar siempre, sin desanimarse." (Lucas 18:1)

Las palabras de Jesús: "Pidan y recibirán" pueden ser traducidas, literalmente, como "sigan pidiendo y lo recibirán". Y el siguiente versículo, "todo el que continúa pidiendo, recibe".

Así nos dicen que debemos persistir en oración, que es otra manera de decir que debemos persistir en creer, hasta que llegue la respuesta. No tenemos que desanimarnos si las circunstancias no parecen cambiar inmediatamente. Pablo dice: "No se aflijan por nada, sino preséntenselo todo a Dios en oración: pídanle y dénle gracias también". (Filipenses 4:5)

Algunos han sufrido por una mala interpretación de las palabras de Jesús: "Creed que lo has recibido, y lo tendréis" — especialmente en lo que se refiere a la sanidad. Hay quienes afirman: ¡una vez que has orado, estás sanado! ¡No le hagas caso a los síntomas y ejercita tu fe! ¡Levántate, sal del hospital, y tira tus medicamentos!

La promesa es "Lo tendréis": Jesús no agrega "inmediatamente". Cuidado como aquellos que sugieren semejantes cosas .y especialmente cuando dicen: "El Señor me ha dicho que debo actuar así", agregando: si ese proceder no resulta: "Hermano, no tienes fe". Como cristianos, debemos perdonarlos, pero no siempre es fácil. No parecen darse cuenta que su propia fe también está en la balanza. Se les podría preguntar: ¿Tiene usted la fe y la autoridad para mover montañas?"

El orar con fe no significa dar órdenes a Dios; es confiar en que El cumplirá Su Palabra, sabiendo en Tu corazón que lo hará. Dejar de lado la atención médica, no impresiona a Dios. A menudo es el camino que empleará para traer la sanidad a una vida.

Una joven quería sanidad para sus ojos. Oró, y luego, como un "acto de fe", rompió sus lentes y los tiró. Estuvo varias semanas con la vista mal, antes de verse obligada a comprar un nuevo par.

El romper los lentes no fue prueba de nada. Si crees la promesa, sabes que Dios va a sanar, no importa cuántos pares tires. En este caso era una cristiana nueva, y es fácil, entender que se equivocara así. El momento de tirar tus lentes o tus muletas es cuando el Señor te ha curado, y tu cuerpo evidencia esa sanidad. No honra a Dios entrar cojeando al consultorio diciendo "El Señor ha sanado mi pie. Por fe lo creo." Nuestra fe tiene que ser en Sus palabras, no en gestos nuestros. Antes de bajar de la barca, Pedro esperó que Jesús le dijera "ven". Su fe respondió a las palabras de Jesús. Quien salta del barco antes de escuchar personalmente la orden del Señor, puede esperar hundirse. Está muy bien decir: "por la fe lo creo". Pero no testifiques hasta no tener la evidencia de la respuesta en tu cuerpo.

'Toda oración' es con fe''

El hecho de orar demuestra fe... pero no necesariamente esa semilla de que Jesús habla, sabiendo que la misma realmente producirá la cosecha esperada. es más fácil orar que creer. Es posible pedir sin la fe de la cual Jesús habla.

Muchos vienen para la oración, la imposición de manos o el ungido y realmente ''Creen'' que Dios los sanará. Pero se van desilusionados porque sienten que ''no ha sucedido nada''. Entonces suponen que Dios ha de tener algún otro propósito, que posiblemente no es Su voluntad sanar en esa situación. Pero eso es negar la promesa de Jesús: ''todo cuanto rogáis y pedís''... Nos encontramos nuevamente con dos interpretaciones de ''fe'': lo que suelen pensar los cristianos y el significado que le da Jesús.

Quien viene a pedir, no se irá decepcionado si cree que ya ha recibido. Se irá regocijado, sabiendo la fidelidad de Dios y que se hará. Ha pedido con fe y Dios responderá a esa fe. La fe dice ''creo''; la duda, expresado en decepción, dice: ''creí''.

La fe es una actitud de creer hasta que se ve la respuesta

Si crees que lo has recibido, tu decepción se limitará a que la sanidad no llegó como un ''cohete''.

Hay quienes solamente creen en ''cohetes'', lo cual puede ser un peligro, especialmente cuando buscan la sanidad. Sí cuando oran, no ''sienten'' o ''experimentan'' algo, a menudo dudan de que Dios está cumpliendo Su promesa. En realidad, su confianza puede residir en el sentir o la experiencia y no en las palabras de Dios, ''lo recibirán''. En este caso su fe es construída sobre la arena, y continuarán desilusionándose hasta que construyan sobre la roca.

Durante tiempos de ministerio, el Señor envía muchas respuestas ''cohete''. Tenemos que aprender a ser igualmente agradecidos por las ''tortugas''. La sabiduría de Dios es infinitamente mayor que la nuestra, El sabe qué es lo más conveniente, cuándo y cómo hemos de recibir la respuesta. Y Su Espíritu, morando en nosotros, nos conducirá con fidelidad al momento de recibir, a medida que continuamos creyendo las palabras de Jesús que El nos declara.

Tengo que rever lo que sucedió en mi vida Cristiana y pedirle perdón a Dios por todas las veces que cedí a las dudas y las creí en lugar de Sus promesas. ¡Qué maravilloso es que, cada vez que confesamos nuestro fracaso, Dios lo borra! Nos perdona totalmente y podemos empezar de nuevo. No nos condena por el pasado, sino que nos da una nueva oportunidad de creer en el futuro. Tampoco quiere que te sientas condenado, viviendo constantemente bajo la nube de los fracasos pasados. Si El te ha mostrado que hubo oportunidades en que no Le creíste la respuesta a un problema, posiblemente por una necesidad importante, llévaselos enseguida y recibe Su perdón.

Sabes que a Dios le interesa el futuro; que puedes tener una actitud nueva, positiva, llena de fe, sobre el pedir en oración. A medida que aprendes a orar, la oración de fe, le creerás y te aferrarás a Sus promesas, aunque sea solamente con las uñas... ¡como sucederá a veces!

Sus palabras de fe: ''Y LO RECIBIRAS'' ''OS SERA DADO'' ''SE HARA PARA TI''.

Cartas del Lector:

Hemos recibido una carta y una oración. La carta nos la envía el Sr. Juan Bosso (Centro), donde hace varios comentarios además de enviar un corto artículo suyo: "Veo los hombres como árboles." Le gustaría ver palabras cruzadas bíblicas para mayores (y que premios no sean libritos). Le llama la atención que en las ocho Iglesias están anunciadas únicamente cinco horas semanales dedicadas a la oración. El sub-uso de las Iglesias fue un argumento esgrimido por los comunistas, desperdicio de un edificio algunas veces muy importante para un uso reducido de unas pocas horas semanales. Este es un tema que da para mucha discusión, pero en general hay solamente una reunión de oración en las Iglesias. También al Sr. Bosso le preocupan los pocos bautismos. Ojalá pudiéramos anunciar muchos bautismos, de personas mayores. Muchas gracias, por su contribución, sus comentarios y su aliento.
La poesía la recibimos de Annette (Temperley), y es la traducción de una oración escrita por un Rabino. Muy apta. Gracias.



"Veo los hombres como árboles . . ."

Tiempo atrás me encontraba en las oficinas de una cárcel realizando los trámites administrativos para ingresar a dar un sermón a los internos de aquella unidad.

Y mientras los efectuaba se acercó un oficial penitenciario diciéndome, no pierda el tiempo, esta gente no cambia más.

Hace algunos años, yo pensaba lo mismo, conocía a personas con conductas incorregibles y me hacía a la idea de que era imposible que cambiaran.

No podía imaginarlas distintas a como las veía.

Pensaba que ese era su estado de vida y seguirían así, en una curva descendente hasta que llegara su hora de morir.

Y para ser franco, yo también era uno de ellos.

Varias veces traté de cambiar pero no pude, no tenía los medios.

Recuerdo que en una oportunidad me lo propuse, quise hacer un cambio de afuera hacia adentro, y comencé comprando libros de Jorge Luis Borges.

Un buen corte de cabello, buena ropa, lindos zapatos, siempre sonriendo, y a triunfar.

Pero leía a este escritor argentino, y no lo entendía, siempre llegaba hasta la página cinco y desistía.

Pero no me daba por vencido. Salía a caminar o a tomar un café donde solía frecuentar, siempre con Borges debajo del brazo, y cuando alguien me preguntaba qué estaba leyendo, le alcanzaba el libro, porque no me acordaba el título.

La gente me veía bien, y eso me reconfortaba, yo aparentaba estar bien, pero al llegar a mi casa y cerrar la puerta me estaba esperando la soledad y mi terrible verdad, sentía que ya el ocaso de mi existencia estaba tan cerca, que casi lo podía tocar.

Había fracasado en muchas áreas de mi vida y era imposible volver a empezar.

Me sentía como algo que ya no tenía valor, veía pasar el tiempo, los años y todo sin sentido.

Pero un día, el divino artista, JESUS, cruzó por mi vida.

El mismo Jesús que hoy como ayer sigue recorriendo ciudades, pueblos, aldeas, en busca de aquellos que no tienen Dios, fe ni esperanzas. Y el divino escultor comenzó su obra. La fina mirada del artista, ve mucho más allá de lo que ven nuestros propios ojos.

Cuando a Miguel Angel le preguntaron sus discípulos y amigos cómo había hecho para lograr esa obra de arte, que es la estatua de David, él respondía sencillamente: "Yo no hice nada, estaba dentro del bloque de mármol".

Dios vio detrás de un pastorcito de ovejas, a un músico, un guerrero valiente, un escritor, un poeta, un gran Rey e hizo una verdadera obra de arte, de aquel que hasta sus seres queridos despreciaron.

"Y otra vez puso las manos sobre sus ojos y le hizo que mirase y fue restablecido (dice la Palabra de Dios) y vio de lejos y claramente a todos".

Por eso no le contesta nada, aquel guardiacárcel, era evidente que no conocía el Poder Transformador de Nuestro Señor. Pero delante de él, estaba uno que en otros tiempos, por mi conducta incorregible hacía exclamar a mis seres queridos, ¡éste no cambia más!

"*Para que anunciéis las virtudes de aquel que os llamó de las tienieblas a su luz admirable*" - 1ra. Pedro 2:9

JUAN BOSSO

NOVEDADES DE LA E.P.C.

La visita de Dick Ostreicher, Director de Misiones

(World Outreach)

El Presbiterio San Andrés, aquí en la Argentina, tuvo el honor de recibir la primera visita a ultramar del nuevo Director de Misiones (World Outreach) de la E. P. C., Dick Ostreicher. Este gesto siginificativo ha sido muy apreciado por todos nosotros en este lugar del planeta y el futuro desarrollo de la implantación de iglesias ha recibido un fuerte incentivo.

Dick estuvo con nosotros desde el 6 hasta el 13 de noviembre cuando visitó todas las iglesias incluyendo Gualeguaychú y Paranacito y hasta estuvo presente en el picnic de la escuela dominical de Temperley. Sus anfitriones fueron Sheila y Freddy Berk. Freddy pudo concretar, además de las visitas mencionadas, una entrevista con el director del IBBA, el Instituto Bíblico recomendado para nuestros candidatos al ministerio de la palabra.

Dick es Presbítero Gobernante de la Ward Presbyterian Church, Livonia, Michigan y ha sido nombrado Director de Misiones desde septiembre último. Tiene títulos universitarios en Administración de Empresas y recibió la llamada a servir a Dios con sus destrezas administrativas en misiones a ultramar al entrar en contacto con estudiantes extranjeros.

Desde 1960 comenzó su trabajo con SEND Internacional como administrativo, interrumpido con su ingreso a World Outreach en septiembre del año pasado. Su familia está compuesta de su esposa Bobbi, tres hijos y seis nietos. Presentimos que, con su experiencia y amor a Cristo, producirá resultados más que positivos. Que Dios lo bendiga y lo guíe.

De las Congregaciones



♦ CENTRO

Si miramos hacia atrás, hemos tenido dos cultos muy especiales.

El 13 de noviembre se realizó el Culto de la Recordación en la Iglesia del Centro.

Fue para nosotros un gran placer contar con la presencia de los Embajadores de Gran Bretaña y de los Estados Unidos. Este culto se realizó junto con el Obispo David Leake, de la Iglesia Anglicana, el Padre Benson, de la Iglesia Católica, la Legión Británica, la Sociedad San Andrés del Río de la Plata y sus Gaiteros, representantes del Hospital Británico, y muchos otros amigos. Nuestro Ministro, el Rev. Dr. A. W. (Willie) Robertson, condujo el culto.

El 4 de diciembre, se realizó el Culto del Día de San Andrés, junto con la Sociedad San Andrés del Río de la Plata y sus Gaiteros. Otra vez fue un placer contar con la presencia del Embajador de Gran Bretaña, y muchos viejos amigos. Este culto también estuvo a cargo del Rev. Robertson.

Durante el culto se hizo referencia al 100º Aniversario de la Colocación de la Piedra Fundamental del edificio de la Iglesia del Centro, que tuvo lugar el 30 de noviembre de 1894.

Queremos agradecer a todos aquellos que de alguna u otra manera ayudaron para que estos dos cultos fueran un éxito. Todos sabemos que siempre hay mucho trabajo que se realiza "detrás de la escena".

Cultos para enero y febrero

Como es habitual, seguiremos celebrando nuestros dos cultos Dominicales durante los meses de verano: a las 10 horas en Inglés y a las 11.30 hs, en Castellano. Nuestra Santa Cena de enero se celebrará el domingo 8 en ambos cultos.

Otras actividades

Cena de Navidad (Traiga y Comparta): Se realizó el viernes 16 de diciembre y fue organizada por los jóvenes. Fue una hermosa oportunidad para que todos nosotros, tanto miembros de la Iglesia como amigos, pudiéramos reunirnos en un verdadero espíritu de camaradería Cristiana. En esta oportunidad también tenemos que agradecer a todos los que trabajaron para que la reunión resultara un éxito.

Dios mediante, reiniciaremos todas nuestras actividades "extra" en marzo, después de que todos hayamos tenido un descanso. Sabemos que la Iglesia de Cristo no se toma un descanso, pero muchos de nosotros, los miembros, tenemos un empleo y necesitamos "recargar combustible" antes del próximo año de actividades. Sabemos que el Señor nos dará renovadas energías para que podamos trabajar para El.

La primera fecha especial en marzo es el Día Mundial de la Oración, pero daremos información más adelante.

Nos queda por mencionar una cosa más.

El domingo 20 de noviembre, en ambos Cultos, se hizo un pequeño tributo al Canon Douglas Burton, de la Iglesia Anglicana. Todos damos muchas gracias a Dios por todo lo que hizo el Sr. Burton por su Iglesia y por la Colectividad Británica en la Argentina. Y también recordamos todas las veces que predicó en nuestra Iglesia del Centro.

Oramos para que Dios de consuelo a su señora y a su familia en estos momentos.

Y ahora queremos compartir un pensamiento para el Año Nuevo:

"No se aflijan por nada, sino preséntenselo todo a Dios en oración; pídanle y denle gracias también.

Así Dios les dará su paz, que es más grande de lo que el hombre puede entender; y esta paz cuidará sus corazones y sus pensamientos, porque ustedes están unidos a Cristo Jesús."

Y con estos versículos en nuestros pensamientos, les deseamos a todos un Feliz Año Nuevo, lleno de bendiciones.



— ooOoo —

♦ **IGLESIA DE BELGRANO**

(Dr. Smith Memorial)



Poco antes de entrar en la época de Adviento, la Iglesia de Belgrano celebró —como lo anticipáramos en el número anterior de nuestra revista— tres bautismos de adultos. Nos aprestamos luego para conmemorar el nacimiento de nuestro Señor Jesucristo, culminando con un culto especial el domingo 18 de diciembre. Durante este culto se celebró, como todos los terceros domingos, la Santa Cena. Además, un grupo de jóvenes de la Iglesia Misión de Flores nos ofreció una hermosa dramatización de la Anunciación y de los nacimientos de Juan el Bautista y de Jesús. El culto, como todos los años, se cerró con el encendido de velas, mientras orábamos cantando Noche de Paz.

El mismo día, se celebró el último culto en inglés del año, también con la celebración de la Santa Cena. Ambos cultos estuvieron a cargo de nuestro Pastor Interino, Marcelo Robles

Seguimos con nuestros cultos dominicales de las 10.30 horas y con nuestras reuniones de oración todos los jueves a las 20.00 horas.

Los cultos en inglés se reanudarán en el mes de marzo de 1995.

Que haya para todos muchas bendiciones en estos tiempos.

◆ **OLIVOS**

El 13 de noviembre la congregación asistió a la confirmación de Madelaine, Marina y Camila.

El sábado 19 un grupo de jóvenes adultos y otros miembros de esta iglesia se reunieron en "La Casa del Niño" en Olmos, pudiendo disfrutar de una hermosísima velada compartiendo la Palabra y de cada minuto, con ese grupo encantador de niños y jóvenes que vive y trabaja en ese hogar.

El día 20 a las 20 horas hemos celebrado un culto de Acción de Gracias en agradecimiento por lo mucho que hemos recibido a lo largo de este año.

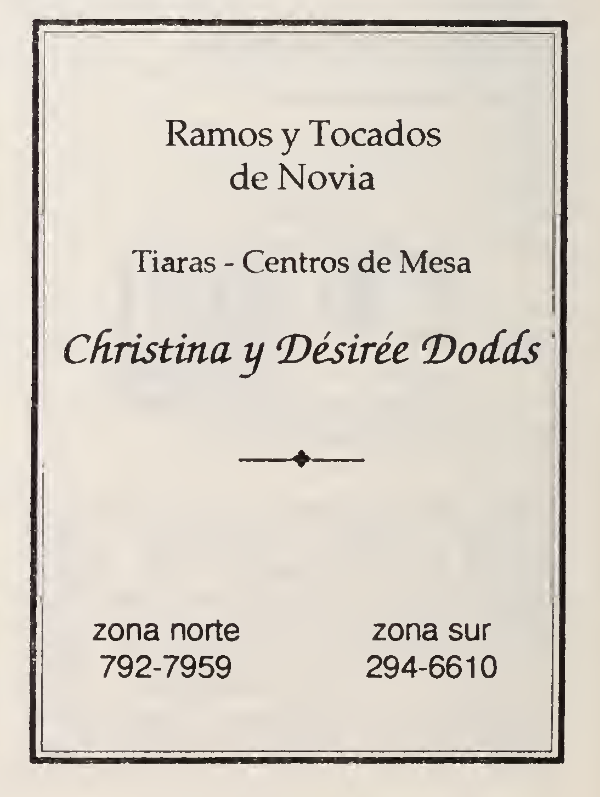
El Ministerio de la Mujer de esta iglesia el día 28 de noviembre se reunió para su Asamblea Anual en Don Torcuato. Se disfrutó luego de un rico té.

El día 13 de diciembre celebramos y disfrutamos con muchísima felicidad el casamiento de Mario y Cristina, junto con sus familiares, amigos y hermanos de esta iglesia.

Tuvimos un enorme gusto de recibir a comienzos de diciembre al Dr. Bruce Demarest de Denver (Colorado), quien predicó sobre la labor del misionero e invitó a la congregación a sumarse como obreros en Cristo. Además ofreció una charla abierta a toda la comunidad sobre el tema de los "Sacramentos" donde todos pudieron preguntar libremente sobre este tema.

La Celebración Navideña se llevará a cabo el día 22 de diciembre a las 20 horas. Habrá teatro presentado por los alumnos del Sunday School. Además estarán junto a esta comunidad por primera vez todos los integrantes de la "Casa del Niño". Aguardamos con alegría y oración este momento de compartir frente al Señor.

Antes de cerrar, queremos anunciar e invitar a participar del Día Mundial de Oración, que celebraremos en esta iglesia el viernes 3 de marzo del '95 por la mañana en inglés y por la tarde en castellano).



♦ **TEMPERLEY**



Estos últimos dos meses del año han sido, como siempre, muy movidos. El primer domingo de noviembre tuvimos la tradicional visita al culto dominical de los chicos y oficiales del "Hogar Evangelina" del Ejército de Salvación de Quilmes. Esta visita anual se remonta cerca de los comienzos de nuestra Iglesia y calculamos que lo vienen haciendo desde hace por lo menos cincuenta años. Tradicionalmente hay un grupo de chicas que tocan las panderetas al son de una marcha militar y luego nos deleitan con una canción. Un oficial que los acompaña trae el mensaje.

También en noviembre la Asociación de Damas organizó su tradicional Venta de Primavera donde participa toda la Iglesia, siendo un evento social además de recaudar fondos para ayudar a personas y entes necesitados. Los jóvenes tuvieron su evento importante, el "Café Concert", donde presentaron la cantata "El Testigo" ayudados por jóvenes de una Iglesia de Llavallol. Fue un mensaje en estilo moderno pero fuerte. Este año Tony Moore, padre de varios jóvenes, fue nombrado coordinador del grupo y a quien debemos felicitar por el trabajo y dedicación que ha invertido en mantener este grupo unido.

El picnic de la Escuela Dominical fue un éxito y asistieron personas de todas las edades. El concierto de fin de año se efectuó el domingo 18 de diciembre a la noche y tomó la forma de un mensaje hablado y cantado donde participaron todos los chicos y muchos mayores. La Escuela Dominical se ha multiplicado en número y en entusiasmo y tenemos que congratular a Inés Claros y sus colaboradores por este crecimiento.

El accionar del grupo de Acción Social debe destacarse. Con pocos recursos pero con mucha constancia todos los miércoles a la mañana Norma, Priscilla y Sarita, no sólo ayudan a varios necesitados que vienen hasta la Iglesia materialmente ese día sino también los instruyen en la palabra de Dios y en oración. Resultante de esta obra es la ayuda que se le está brindando a la Sra. Delia Lencina, persona de pocos recursos del barrio de Loma Verde, que a su vez ayuda a necesitados de su entorno. Lo importante es que ella ha pedido nuestra ayuda no sólo para efectuar una ayuda social sino para predicar la palabra.

Agradecemos a Dios el liderazgo espiritual de nuestro Pastor Julio López y su esposa Mabel durante todo este tiempo pasado rogando al Supremo Hacedor que nos dé humildad a todos para poner el futuro en Sus manos.

♦ QUILMES



★ **Membresía**

Comenzamos este informe pidiendo disculpas por una omisión en la Revista anterior y es la aceptación como miembro por Reafirmación de Fe de la señora Rosa Mabel Grossi. Mabel ya concurría asiduamente a nuestra Iglesia actuando como Organista. La aceptación tuvo lugar el domingo 30 de octubre de 1994 presidida por nuestro Moderador Pastor Julio C. López con lo cual sumamos un miembro más a nuestra congregación.

★ **Cultos**

El domingo 27 de noviembre tuvimos el placer de la visita del Pastor Robert B. Thomas residente en Arizona, Estados Unidos, quien nos ministró la Santa Cena. Bob ya nos había visitado en años anteriores y nos trajo un mensaje muy positivo referido al nacimiento de Cristo. Durante el mismo culto, y por ser el primer Domingo de Adviento, se dio comienzo a la ceremonia de iluminar la Corona de Adviento.

★ **Propiedad**

Ya se dio término a la parte más importante de los trabajos de reparación de los techos tanto del Templo como de otras dependencias y, a medida que lo permitan los fondos, se dará comienzo a los trabajos de pintura, en especial, de las dependencias que fueron afectadas por la humedad. En tal sentido hacemos un llamado especial tanto a los miembros como a amigos y otros adherentes con respecto a donaciones para solventar dichos gastos.

★ **Crecimiento**

Nuestro Moderador Pastor Julio López, dentro de sus variadas obligaciones, siempre ha encontrado el tiempo necesario para trabajar con esta Sesión en los planes y proyectos tendientes al crecimiento de nuestra Iglesia. En los proyectos sobre los cuales ya se está trabajando y anunciados en Revistas anteriores, se agregarán otros y en especial la formación de la Escuela Dominical cuyos detalles se tratarán en una próxima reunión de Sesión. Por de pronto ya se cuenta con tres señoras voluntarias dispuestas a colaborar en tal sentido. Oportunamente daremos más detalles.

★ **Conjunto Coral**

Como un paso más de apertura hacia la comunidad local, el sábado 11 de diciembre tuvimos el placer de recibir y escuchar al Conjunto Vocal de Cámara de Quilmes bajo la dirección del Sr. Pablo Cánaves y con el auspicio del Secretario de Cultura Sr. Ariel Bucich. El conjunto lo formaron doce cantantes quienes cerraron su actuación con el tradicional himno Noche de Paz, Noche de Amor. Agradecemos a los miembros de la congregación por contribuir al refrigerio servido después del acto.

♦ SAN ANTONIO DE PADUA

Es un tanto difícil de transformar en palabras la profunda emoción y gratitud a Dios que mostraron Raúl y Marta Lucindo al ser bautizado su pequeño hijo Nicolás. Esa misma gratitud no debe abandonar ni nuestras bocas ni nuestros corazones, pues Dios nos ha bendecido dándonos su Amor y su Sabiduría a través de dos grandes siervos suyos. Hablamos del hermano Dick Ostreicher, quien supervisa las misiones de EPC en el mundo, que junto a Freddy Berk nos visitó el día 9 de noviembre. Veintisiete días después nos visitaba el Reverendo Bob Thomas.

El Coro de Niños ha ido por primera vez a cantar a otra Iglesia con motivo de una reunión especial, experiencia que no fue sino de bendición, no sólo para los oyentes, sino también para las maestras de la Escuela Dominical como prueba de la madurez de su servicio.

Noche histórica la del 9 de diciembre en la que se llevó a cabo el primer Encuentro de Celebración y Comunión entre las Iglesias del Partido de Merlo, al cual pertenecemos. Cuatro voces femeninas de nuestra congregación formaron parte del coro, fruto de la unión de cristianos (para qué especificar denominaciones) decididos a adorar a Dios, quien a los ojos de todos, va modelando a Su Pueblo dándonos conciencia de nuestro deber de obedecerlo con amor.

Registro

★ BAUTISMOS

"Dejen que los niños vengan a mi, y no se lo impidan, porque el reino de Dios es de quienes son como ellos" - (Mateo 19:14)

Noviembre 20: Nicolás Arntsen, hijo de Brian Arntsen y de Marina Queirolo - Olivos.

Diciembre 11: Frances Josephine Bain, hija de Guillermo Luis Bain y de Mariana Lorna Villafañe Tapia - Olivos.

★ FALLECIMIENTOS

"...y cuando nuestro cuerpo mortal se haya revestido de inmortalidad se cumplirá lo que dice la Escritura: 'La muerte ha sido devorada por la victoria'" (1º Corintios 15:54).

Octubre 1: Cristina Acacia Pravaz Leslie.

Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 - (1067) Capital Federal - 331-0308

Moderador: PG Alejandro Mowatt

Secretario: Pastor Juan J. Mejías

♦ Belgrano: Conesa 2216 - (1428) Capital Federal - 781-8882
Pastor Interino: Marcelo Robles - 602-8300
Cultos: Castellano, domingos: 10.30 hs. - Inglés: 2º domingo a las 9.30 hs.

♦ Centro: Templo Av. Belgrano 579 - (1067) Capital Federal.
Oficinas, Correspondencia, Encargado: Perú 352 (1067) Cap. Fed. (331-0308)
Pastor: Dr. A. Guillermo Robertson - 785-0390.
Cultos Dominicales: Inglés: 10 horas - Castellano: 11.30 horas.
Reuniones de Oración y Estudios Bíblicos, 2º sábado del mes - Inglés. 17.30 hs. - Castellano: horas. Reuniones en Hogares: a partir de marzo.

♦ Iglesia Misión en Flores: Av. Varela 1420 - (1439) - Capital - 633-4182
Pastor: Miguel A. Robles - 602-8300
Cultos: domingos: 19.00 horas.

♦ Olivos: Acassuso 1131 - (1636) Olivos, Pcia. de Buenos Aires - 790-0974.
Pastor: Kenneth M. Murray - 790-8571
Pastor Asociado: Dr. Aldo J. Fontao - 792-2983
Cultos: Inglés 9.30 horas - Castellano 11.00 horas.

♦ Paranacito y Gualeguaychú: 3 de Caballería 1032 - Gualeguaychú (2820)
Pastor: Osvaldo Gerschman. - 0446-27243.

♦ Quilmes: Brown 831 - (1878) Quilmes - 253-4810.
Cultos: Primer domingo: Inglés 9.30 horas - Castellano: 10.30 horas.
Demás domingos: Castellano 10.00 horas.

♦ Oración Damas: miércoles 15 horas.

♦ San Antonio de Padua: Godoy Cruz 99 - (1718) S. A. de Padua
Pastor Juan José Mejías. - 0220-54843.
Cultos: domingos 10.30 hs. - Reunión de Oración: miércoles 19.00 horas.
sábados: 19.00 horas. - Culto de Jóvenes.

♦ Temperley: Gral. Paz 191 - (1834) Temperley - 244-0847.
Pastor: Julio C. López.
Cultos: Inglés 9.30 horas - Castellano 11.00 horas.
1er. domingo: únicamente Culto Castellano: 11.00 horas.
Reunión de Oración: miércoles 10.00 y 19.00 horas.

En la IGLESIA ANGLICANA de HURLINGHAM: Canning 946, se celebra un Culto Presbiteriano el 2º domingo del mes, a las 10 horas en inglés.

ASOCIACION CIVIL
EDUCATIVA ESCOCESA SAN ANDRES



Originally a coeducational school, it resumed this teaching ambience in March 1980.

Headmaster: Mr. Geoffrey Fisher M.S.c.

Administration: Manager, Mr. A. Orti.
R. S. Peña 654, Olivos.

The educational areas are distributed as follows:

Kindergarten - Rosales 2815, 1636 Olivos - 799-6619.

Primary - Nogoyá 550, 1636 Olivos - 790-5371/2354/8322.

Secondary - Roque S. Peña 601, 1636 Olivos - 799-6456.

Punta Chica School - Lasalle 2133, 1644 Punta Chica - 747-0241.

The School caters for some 2.000 pupils under a central administration and a governing board.

The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to University of Cambridge Examinations, whilst following Primary and Secondary programmes in Spanish.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.

An extensive sports programme is provided, at the Primary School facilities in Olivos and at the large and attractive Sports Ground in Punta Chica.

REMITENTE:

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES
Domicilio Legal: **Perú 352**
(1067) Buenos Aires
Tel: 331-0308

DIRECTOR DE LA REVISTA:
Arnold E. Dodds

Publicación de la:

Iglesia Presbiteriana San Andrés
(Presbiterio de la Evangelical Presbyterian Church)

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EL Nº 160

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 320.146



Impreso en:
Talleres Gráficos ARGEN-PRESS S.R.L.
Tacuarí 743 - Buenos Aires - Tel.: 334-5252

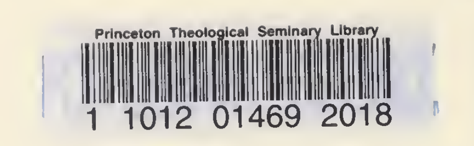
ANTE OTRO AÑO

Siempre un hoy, un ayer y un mañana
estarán denunciando nuestra vida:
Son tres voces que dejan definida
la pequeñez de la existencia humana.

Hoy el hombre de su poder se afana
y, es ello una ilusión muy bien fingida,
pues, mañana esa gloria concebida
será de ayer esperanza vana.

El presente sin Dios es vanidad,
un futuro sin El, fatal engaño:
el pasado confirma tal verdad.

Pero en medio de tanto desengaño
nuestro Cristo, con toda potestad,
bendice fiel el principiar de otro año.




FOR LIBRARY USE ONLY